



DORF- GSCHICHTÄ BUOCHS

Geschichten und
viel Interessantes
aus unserem Dorf



**fun
park**
wirmachendruck.ch
nw

**Spiel & Spass
auf 400m²**

GRÖSSE ERÖFFNUNG – FAMILIENTAG

17. Oktober, ab 11:30 Uhr

Neuer Look, neue Farben

Der FunPark WIRmachenDRUCK.ch Nidwalden öffnet seine Tore im finalen, verspielten Look und mit allen neuen Attraktionen.

**Komm vorbei und feiere mit uns
das neue Nidwaldner
Freizeitangebot – der Eintritt
ist frei von 11:30 bis 18 Uhr!**

FunPark WIRmachenDRUCK.ch
Nidwalden,
Aamädtli 4, 6374 Buochs/NW

Unsere Aktivitäten auf 400 m²

Softplay Anlage, Jumplings, Interactive Floor, Bällebad und Vieles mehr!

Gemütliches Bistro mit Kiosk für Jung und Alt

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Freitag am Nachmittag von 13 bis 18 Uhr

Samstag und Sonntag sowie an
Feiertagen von 9 bis 18 Uhr

Individuelle Lösungen für Ihr Zuhause: Sektionaltore von BCtec!



Mit dem praktischen Code-Taster kann das Tor ohne Schlüssel jederzeit geöffnet werden.

BCtec bietet Ihnen bedienungsfreundliche und robuste Sektionaltore mit hohem Isolationswert. Die Tore werden auf Wunsch individuell angefertigt mit Fensterelementen, Codetastern, Handsendern und sind in allen RAL-Farben lieferbar. Zudem garantieren wir Ihnen eine professionelle Montage und eine Top-Servicestelle ganz in Ihrer Nähe.

Rufen Sie uns an:

Wir unterbreiten Ihnen gerne eine unverbindliche Offerte!

BCtec
Bruno Christen AG

BCtec Bruno Christen AG
Guggerhofstr. 2 · 6374 Buochs
Lager: Weidstr. 1 · 6386 Wolfenschiessen
Mobil 079 643 74 40 · Tel. 041 629 06 22
info@bctec.ch · www.bctec.ch

DeLaval

swiss door.ch

ZÄMÄ FIR Ä SC BUOCHS

Die vergangenen Monate haben wieder einmal gezeigt, wie vielseitig das Vereinsleben des SC Buochs ist. Mal stand der Fussball im Mittelpunkt, mal der Nachwuchs und mal das ganze Dorf. Eines hatten die verschiedenen Anlässe aber gemeinsam: Viele Menschen haben mitgeholfen, mitgefiebert und gemeinsam etwas auf die Beine gestellt – ganz unter dem Motto «Zämä fir ä SC Buochs» und vor allem gemeinsam für Buochs.

Den Anfang dieses Rückblicks macht das Adventsfenster zum Ende des vergangenen Jahres. Auch der SC Buochs beteiligte sich damit an einer schönen Buochser

Tradition. Mauro Würsch, verantwortlich für Marketing und Sponsoring beim SC Buochs berichtet: «Für einmal standen weder Trainingsplan noch Matchresultat im Vordergrund. Bei winterlicher Stimmung traf man sich auf dem Seefeld, kam miteinander ins Gespräch und verbrachte gemeinsam einen gemütlichen Abend. Solche Anlässe gehören genauso zu unserem Vereinsleben wie die Spiele am Wochenende. Denn manchmal braucht es gar nicht viel, damit man merkt, was «zämä» beim SC Buochs bedeutet.»

Ehrungsanlass für Marco Odermatt – 10. Mai 2026

Am 10. Mai wurde das Seefeld zur Bühne

für einen der erfolgreichsten Nidwaldner Sportler überhaupt. Gemeinsam mit dem Kanton sowie den Gemeinden Buochs und Ennetbürgen wurde Marco Odermatt für seine aussergewöhnlichen Leistungen geehrt. Auch Delia Durrer und Pascal Christen gehörten zu den geehrten Nidwaldner Olympiateilnehmenden. Swiss Powerbrass sorgte für die musikalische Begleitung und mit Natitrainer Murat Yakin schaute sogar noch ein Überraschungsgast vorbei. Beim Torwand-schiessen durfte sich Marco zudem mit Buochser Junioren messen. Ein besonderer Sonntag für das Seefeld und ein Anlass, bei dem viele fleissige Hände des SC Buochs im Einsatz standen.



Ehrungsanlass für die Nidwaldner Olympioniken



Zahlreiche Fans kamen für «Odi»



Gemeinde-Duell Mai 2026 mit Action ...



... und Konzentration

Gemeinde-Duell – Mai 2026

Im Mai war ganz Buochs in Bewegung. Beim Coop Gemeinde-Duell sammelte die Bevölkerung während eines ganzen Monats Bewegungsminuten und konnte bei verschiedenen Vereinen und Organisationen unterschiedliche Angebote ausprobieren. Mauro Würsch erklärt: «Auch für den SC Buochs passte dieser Anlass bestens zum Vereinsgedanken. Für einmal spielte es keine Rolle, in welcher Mannschaft man normalerweise aufläuft oder ob man überhaupt Fussball spielt. Jung und Alt bewegten sich gemeinsam und sammelten Minuten für Buochs. Ein schönes Beispiel dafür, dass Sport Menschen auch ausserhalb des normalen Vereinsbetriebs zusammenbringen kann.»

Familientag

Beim Familientag gehört das Seefeld ganz den Familien des SC Buochs. Kinder, Eltern, Geschwister, Trainer und weitere Vereinsmitglieder kommen zusammen und erleben den Sportplatz einmal ohne Meisterschaftsdruck und Tabellenrechnung. «Im Mittelpunkt stehen das gemeinsame Erlebnis und der Spass. Der Familientag zeigt deshalb auf eine einfache Art, dass der SC Buochs mehr ist als die einzelnen Teams auf dem Platz», ergänzt der Marketing-Zuständige.

Vorbereitungswoche

Nach der Sommerpause kehrte mit der Vorbereitungswoche wieder richtig Leben ins Seefeld ein. Während mehrerer Tage wurde trainiert, gespielt und gemeinsam Zeit verbracht. Natürlich ging es darum, sich sportlich auf die neue Saison vorzubereiten. Mindestens genauso wichtig waren aber das Zusammensein und der Teamgeist. Neue Spieler konnten ihre Mannschaft kennenlernen, bestehende Teams fanden wieder zusammen und neben den Trainingseinheiten blieb auch Zeit für gemeinsame Erlebnisse. Für viele Juniorinnen und Junioren gehört diese Woche deshalb zu den Höhepunkten vor dem eigentlichen Saisonstart.

Schweizer Cup gegen den FC Luzern – 16. August 2026

Den wohl grössten Fussballtag des Sommers erlebte das Seefeld am 16. August. Mit dem FC Luzern war in der ersten Runde des Schweizer Cups ein Super-League-Verein zu Gast – und das Interesse war riesig. 4'224 Zuschauerinnen und Zuschauer sorgten für ein ausverkauftes Seefeld. Vor dem Spiel übernahm Marco Odermatt den symbolischen Anstoss und mit Bung Tsai, Bung Hua und Bung Meng Freimann standen drei Brüder verteilt auf beide

Mannschaften gleichzeitig in der Startelf. Sportlich setzte sich der FC Luzern mit 3:0 durch. «Für den SC Buochs blieben trotzdem 1001 herrliche Momente! Vor allem zeigte dieser Tag, was möglich ist, wenn auf und neben dem Platz alle gemeinsam helfen», ist Mauro Würsch begeistert.

Wer sich ebenfalls vom SC Buochs begeistern lassen möchte, ist herzlich zum Zuschauen, Mitfiebern, Unterstützen oder einfach nur Dabeisein eingeladen. Denn beim SC Buochs läuft auch neben dem normalen Trainings- und Spielbetrieb einiges, was sich zu entdecken lohnt!

Sonja Press



Spannender Zweikampf beim Schweizer Cup



Schweizer Cup gegen den FC Luzern – 16. August 2026

FIRESWISS

Ob Feuer, Rauch oder Hitzestrahlung:
Unsere FIRESWISS Brandschutzgläser mit
vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten bieten
zuverlässigen Schutz im Brandfall.



Glas Trösch AG, Zweigniederlassung FIRESWISS Buochs
+41 41 624 56 56 | fireswiss@glastroesch.ch | www.glastroesch.com

ESTHER CHRISTEN
IM HOF 3 - 6374 BUOCHS



Jetzt Termin vereinbaren!
079 729 04 05

GESUND IM FLOW

GANZHEITLICHE GESUNDHEIT
MASSAGE

DARMGESUNDHEITSKONZEPT
BERATUNG · PRÄVENTION · REGENERATION

FUSSREFLEX- UND KLASSISCHE MASSAGE
VON DEN MEISTEN KRANKENKASSEN ANERKANNT

Echt beraten.
Seit 1999.

Viva
DROGERIE

Nähseydi 6, 6374 Buochs
Ivo Krummenacher, Inhaber



RESTAURANT PIAZZA – KULINARISCHE GAUMENFREUDEN

Lassen Sie sich bei uns im Restaurant Piazza kulinarisch verwöhnen. Verbringen Sie genussvolle Stunden in gemütlicher Atmosphäre und in aufgestellter Gesellschaft.

Mitten im Herzen von Buochs lädt das Restaurant Piazza zum Verweilen ein – ein Ort der Begegnung für unsere Bewohnenden, Gäste aus nah und fern, Angehörige, Nachbarn und Bekannte. Ob zum «Zmorge», zum «Zmittag», zu einem Getränk, zum Dessert oder zu einem Apéro – bei uns sind alle immer herzlich willkommen.

Genuss – mit Liebe zubereitet

Unsere traditionellen sowie preiswerten Mittagsmenüs werden täglich frisch und mit viel Herz gekocht. Geniessen Sie regionale Spezialitäten und lassen Sie sich von unseren hausgemachten Desserts und Apéros verführen.

Wir sind täglich für Sie da

Wir haben täglich, an 365 Tagen im Jahr, durch den Tag für Sie geöffnet. Entdecken Sie unseren neu gestalteten Aussenbereich und die Spielecke für unsere jüngsten Gäste.

Gerne nehmen wir Ihre Reservation direkt im Restaurant entgegen.

 **täglich geöffnet von 08.30 bis 17.30 Uhr**
 **041 624 57 96**
 **reservation@staedelpark.ch**

Im Restaurant Piazza sind Sie zu Gast bei Freunden – wir freuen uns auf Sie!



Restaurant
Piazza
Ort der Begegnung in Buochs

Städelipark · Wohn- und Pflegezentrum
Bürgerheimstrasse 10A
6374 Buochs
Telefon 041 624 57 57
info@staedelpark.ch
staedelpark.ch



Restaurant
Piazza
Ort der Begegnung in Buochs



*entspannen
unterhalten
geniessen*



Mittagsmenü
ab CHF 20.-



klimatisierte Räume ·
Gartensitzplätze



schneller und
freundlicher Service



041 624 57 96



staedelpark.ch



Bürgerheimstrasse 10A · Buochs



phytodor 

Geschenke für Ihre Kunden und Mitarbeitenden

—  —
FREUDE SCHENKEN,
WERTSCHÄTZUNG ZEIGEN.



Stellen Sie Ihr **Geschenkset** individuell zusammen – mit ausgewählten Produkten aus unserem Sortiment und der passenden Verpackung als Necessaire, Geschenkbox oder Geschenktasche.

So entsteht ein persönliches Geschenk mit **Schweizer Naturkosmetik aus Buochs**, das Wertschätzung zeigt und Freude bereitet.

—  —
Interessiert? Melden Sie sich bei
Andrea Jodar → andrea.jodar@phytodor.ch

6374 Buochs • 041 620 02 82 • www.phytodor.ch



Wallimann Cleaning-Service AG

Spezialisiert auf

- Gebäudereinigung
- Endreinigung
- Büroreinigung
- Hausabwartung
- Baureinigung
- Parkettrenovation mit Fachkenntnis
- Fenster-, Storenreinigung
- Allg. Parkettrenovationen

Telefon 078 620 99 80

Kostenlose Offerte
Ich bin gerne für Sie da.



Mitglied werden und von spannenden Angeboten profitieren.

Vergünstigte Velofahrkurse,
Gratisabonnement «Velomagazin»,
mehr Velowege und sichere
Velostreifen in Unterwalden, ...

Mehr Infos: provelounterswalden.ch

 **PRO VELO**
UNTERWALDEN

25 Jahre Arena Buochs

Seit 25 Jahren steht die Arena für Sport, Bewegung und persönliche Beratung. Was einst als Sportgeschäft begann, hat sich zu einer festen Adresse für Sportbegeisterte der ganzen Region Nid- und Obwalden entwickelt.

Ob Skifahren, Wandern, Bergsport, Tennis oder Outdoor – unsere Leidenschaft gilt der Bewegung in der Natur. Dabei haben wir uns stetig weiterentwickelt und unser Angebot sowie unseren Service laufend ausgebaut.

Auch in den vergangenen Jahren hat sich die Arena stetig weiterentwickelt. Neben unserem Hauptgeschäft in Buochs sind wir heute auch in Engelberg vertreten und bieten dort unsere Kompetenz rund um Sport, Outdoor und Wintersport an.

Ein grosses **Dankeschön** an alle, die uns auf diesem Weg begleitet und ihr Vertrauen in die Arena gesetzt haben. Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre und Abenteuer!

Danke für 25 Jahre Leidenschaft!



Individuell beraten.

Ski. Vermietung. Schuhfitting.

www.arenasport.ch

MIT AROMEN, BACHBLÜTEN UND MASSAGEN FÜR DIE GESUNDHEIT

Düfte begleiten uns oft unbewusst durch den Alltag – sie können Erinnerungen wecken, beruhigen oder neue Energie schenken. Genau hier setzt die Aromatherapie an. Mit ätherischen Ölen aus Pflanzen nutzt sie die besondere Wirkung von Düften, um Körper und Seele auf sanfte Weise zu unterstützen.

Mit Düften macht sich auch Petra Durrer für die Gesundheit stark. Sie ist diplomierte Aromatherapeutin und Naturheilpraktikerin in Ausbildung. Kürzlich durfte sie ihr einjähriges Praxis-Bestehen am Dorfplatz 5 in Buochs feiern. Wer die Praxis betritt, bemerkt als erstes die wohlthuenden Düfte, die in der Luft liegen, und einen durchatmen lassen. Die entspannte Atmosphäre trägt dazu bei, dass der Stress draussen bleibt. Herzlich wird man von Petra Durrer in Empfang genommen. Sie geht auf jeden einzelnen ihrer Kunden – Frauen und Männer jeglichen Alters sowie Kinder – persönlich ein. Nach einer ausführlichen Anamnese empfiehlt sie Aromabehandlung bzw. -therapie mit einem individuell hergestellten Balsam, klassische Massage, manuelle Lymphdrainage oder auch eine angenehme Fussreflexzonenmassage. Dafür nutzt sie übrigens ausschliesslich hundertprozentig naturreine Öle von Schweizer Herstellern. Neu hat sie auch Bachblüten im Programm.

Den Düften auf der Spur

Düfte ziehen sich wie ein roter Faden – oder in ihrem Fall wie eine wohlriechende Spur – durch ihr Leben. Bereits bei ihrer Ausbildung zur Blumenverkäuferin war sie von floralen Noten umgeben. Nach einigen gesundheitlichen Schicksalsschlägen und herausfordernden Schwangerschaften kam sie in Berührung mit ätherischen Ölen und war fasziniert. Nachdem sie sowohl bei sich selbst als auch bei ihren Kindern gesundheitliche Verbesserungen festgestellt hatte, beschloss sie, die Ausbildung zur Aromatherapeutin zu machen. Auch wenn sie in der Zwischenzeit weitere gesundheitsbezogene Ausbildungen wie zur Therapeutischen Masseurin absolviert hat, ist

sie überzeugt: «Die Aromatherapie wird immer mein Schwerpunkt bleiben! Sie hat einfach ein riesiges Potenzial.» Um die Krankenkassenanerkennung zu erlangen, sattelt sie noch die Ausbildung zur Naturheilpraktikerin obendrauf. Für solch einen anspruchsvollen und langen Weg mit zweimal wöchentlich Schule, nebst Familie, Kinder, Haushalt und den Anforderungen des Alltags braucht es viel Energie und die entsprechende Überzeugung.

Massagen mit Langzeitwirkung

Die Rückmeldungen ihrer Kundinnen und Kunden sind durchweg positiv. Da sie auch für die Massagen ihre ätherischen Öle einsetzt, hält die Wirkung durch den Verbleib der eingesetzten Öle auf der Haut weiter an. «Mit den entsprechenden Düften kann man vieles bewirken, beispielsweise Spannungskopfschmerzen lindern, Reiseübelkeit reduzieren, innere Anspannung lösen, Panikattacken in den Griff kriegen – um nur einiges zu nennen. Doch alles hat seine Grenzen», klärt Petra Durrer auf, die keine leeren Heilversprechen macht und lieber jemanden

zum Arzt schickt, als falsche Hoffnungen zu wecken.

Durch die Nase zu den Emotionen

Doch warum funktioniert die Aromatherapie so gut? Weil der Geruchssinn keine Umwege nimmt: Er ist der einzige Sinn, der direkt ins emotionale Zentrum des Gehirns (limbisches System) führt und somit direkt auf die Emotionen einwirkt. Das ist nicht nur Erfahrungswissen, für einige Öle gibt es gute wissenschaftliche Belege. «Gerne gebe ich meinen Kunden eine Vorauswahl an verschiedenen Düften, passend zu ihrem Thema. Welcher Duft der richtige ist entscheidet schlussendlich immer die Nase des Kunden.» Die Aromatherapie ist eine besonders 'feine' Methode, die auch gut bei Kindern angewandt werden kann. «Bei der richtigen Dosierung gibt es selten Nebenwirkungen», erklärt die überzeugte Aromatherapeutin. Wessen Interesse nun geweckt ist und Aromatherapie selber einmal ausprobieren möchte, findet alle Kontaktdaten auf: www.petra-durrer.ch.

Sonja Press



Petra Durrer ist Aromatherapeutin mit Herz und Seele



Ihr Sohn liebt den Duft von Lavendel (*Lavandula angustifolia*) – der durch seine Vielfältigkeit an Inhaltsstoffen ein «Superheld» ist

carrosserie suisse


Direkt zum Carrossier

- Schadenmanagement
- Unfallreparaturen
- Rostreparaturen
- Scheibenreparaturen
- Scheibenersatz
- Kunststoffreparaturen
- Ausbeulen ohne Farbschaden (Drück-Tech)
- Individuelle Änderungen und Anpassungen
- Lackierungen
- Ersatzwagen

Autospenglerei KUSTER

Flurhofstrasse 13, 6374 Buochs, Telefon 041 620 44 88
www.autospenglerei-kuster.ch, info@autospenglerei-kuster.ch



Petra Durrer

Therapeutischer Masseur
 Dipl. Aromatherapeutin SfA
 Naturheilpraktikerin TEN in Ausbildung

Dorfplatz 5, 6374 Buochs
(by Therapie Zumbühl)
079 653 33 14 / petra-durrer.ch
petra_durrer@kfnmail.ch

Termine Online buchbar
(Dienstags und Freitags)
Abendtermine am Freitag verfügbar.
Dienstag nach Absprache.

Fussreflexzonenmassage
Klassische Massage
Manuelle Lymphdrainage
Aromaberatung / Aromatherapie
Bachblüten

Bei manchen Krankenkassen anerkannt.
Für weitere Informationen erkundige
dich bei deiner Krankenkasse.



Die Lösung gegen schmerzende Füße!

Sport Schuh
Fitting macht
jeden Skischuh
schmerzfrei.

**Jetzt Termin
vereinbaren!**



Verkauf & Beratung div. Marken
STROLZ Racing STROLZ Sportive STROLZ SWM
Der sportliche Typ Der gemütliche Typ Für kräftige Waden

Hannes
Strolz

**SPORT
SCHUH
FITTING**

**ORTHOPÄDIE- UND
SPORTSCHUHECHNIK**

**Jetzt Termin
vereinbaren!**

Sport Schuh Fitting GmbH · Ennetbürgerstrasse 4 · 6374 Buochs · Telefon 041 620 67 76 · www.sportschuhfitting.ch

Creativ-Oase

Verkauf von Bastel- und Geschenkartikel, Wolle und Garne

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag 8.00 – 11.00 Uhr, Di und Do 13.30 – 17.00 Uhr

Dorfplatz 1, 6374 Buochs – Tel. 041 / 620 33 08 – www.creativ-oase.ch



**Bootsmotoren
CAMENZIND**

Kanalweg 7 · 6374 Buochs
Telefon 041 620 35 60
cmarin@bluewin.ch

Reservieren Sie jetzt Ihren Bootswinterlagerplatz!

Wir empfehlen uns für Winterlager, Service- und
Unterhaltsarbeiten aller Marken.

Wir verfügen über diverse Werksvertretungen
und über **50 Jahre** Erfahrung.

Überall für alle
SPITEX
Nidwalden



Unterwegs zu Ihnen

www.spitexnw.ch
041 618 20 50

Obwalden
+ Nidwalden
= doppelt lecker

Schenke kulinarische
Erlebnisse in Unterwalden.

Gutscheine von

GASTRO
UNTERWALDEN

Was hat Intuition mit Steuern zu tun?

Wenn's legal sein soll, nicht viel, würde man denken.

Doch das ist falsch. Denn ich führe Sie sicher durch den Finanzdschungel – intuitiv und vollkommen gesetzestreu.

- Was darf ich abziehen?
- Wie hole ich das Optimum heraus?
- Wie führe ich meine Buchhaltung korrekt?
- Wie erstelle ich den Jahresabschluss?
- Was muss ich sonst noch beachten?

Solche Fragen sorgen bei vielen Menschen für schlaflose Nächte.

Seit 2001 kümmere ich mich bei KMUs um die Buchhaltung, das Controlling, HR/Personalwesen, Steuern und um Prozessoptimierungen.

Auch Privatpersonen unterstütze ich mit dem Ausfüllen von Steuererklärungen oder mit Erbschaftsverwaltungen und Liegenschaftsverwaltungen.

Ich tue das mit Talent, mit einem reich gefüllten beruflichen Rucksack und mit Leidenschaft. Davon profitieren Sie als Kunde.

Von meiner Erfahrung als ehemalige Steueramtsvorsteherin profitieren Sie zudem von meinem Fingerspitzengefühl, was zum Abzug zugelassen wird und was nicht, um die Umkehr der Beweislast in einem Einsprache-Verfahren zu vermeiden.

Ich freue mich, auch Sie zu meinen neuen Kunden zählen zu dürfen.
Eine unverbindliche Offerte ist für mich selbstverständlich.



Bircher Treuhand GmbH

Ennetbürgerstrasse 49
6374 Buochs
bircher@bircher-treuhand.ch
+41 (0)41 620 11 88

Termine nach Vereinbarung

ZÄMÄ EINZIGARTIG A EYSERE ÄPLERCHILBI BUOCHS

Wenn der Musikverein wieder die traditionellen Äplerchilbi-Stückli zum Besten gibt, wenn die Fahnen stolz im Takt der Alphornklänge in den Buochser Himmel stechen, wenn die Jodler auf dem Butziwagen singend und jauchzend auf den Dorfplatz ziehen, ja, dann ist es wieder so weit: Es ist Äplerchilbizeyt.

«Zämä» steht einerseits für das Gemeinschaftsgefühl in der Älplergemeinde, welche von Menschen aus verschiedenen Generationen bereichert wird. «Zämä» stellen wir etwas auf die Beine, hören spannende Geschichten von früher oder lernen neue Perspektiven der jungen Generation kennen.

Das Motto bezieht sich aber vor allem auch auf uns alle, die Bewohner von Dorf und Bauernland, welche diesen einzigartig schönen Flecken Erde ihr Daheim nennen dürfen. «Zämä» zelebrieren wir an der Äplerchilbi die Dankbarkeit für die nährende Erde, das frische Wasser des Sees und die majestätische Schönheit der Berge. «Zämä» können wir uns heute dafür einsetzen, dass unser Daheim auch für die künftigen Generationen einzigartig lebenswert bleibt und weiterhin ein unbeschwertes Miteinander ermöglicht.

So steht das diesjährige Motto auch für die Verbundenheit mit unseren Ahnen, welche diesen Brauch des Erntedank-Fests über Jahrhunderte behütet haben. Sodass wir

auch heute noch als Gemeinschaft zum Dank zusammenkommen und unser Wohlergehen feiern.

Als Erinnerung an lebendiges Brauchtum steht übrigens auch das grüne Rosmarin-zweiglein. Schützte es früher mit seinen ätherischen Ölen vor der Pest, erinnert es uns heute daran, wie gut es uns geht.

Herzlichen Dank für die tatkräftige Arbeit aller Beamten, Helferinnen und Helfer sowie Vereine und Familien. Wir freuen uns auf ein gemütliches Zusammensein.

Pressedienst

Programm

Sonntag, 25. Oktober 2026

9.00 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche Buochs

14.00 Uhr Erntedankandacht in der Pfarrkirche

15.00 Uhr Äplersprüche auf dem Dorfplatz

18.30 Uhr Nachtessen, Sporthalle Breitli (Anmeldung erforderlich)

20.00 Uhr Äplertanz und Bar in der Sporthalle Breitli



Äpler 
2026 **Buochs**

Buochser Äplerchilbi



Sonntag, 25. Oktober 2026

09:00 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche Buochs

Ehrenprediger: Pfarrer Thomas Ruckstuhl

Jodlerklub Heimelig Buochs, Alphorntrio Odermatt Buochs
anschl. Auszug auf den Dorfplatz mit dem Musikverein Buochs

14:00 Uhr Erntedankandacht in der Pfarrkirche

15:00 Uhr Äplerspruch auf dem Dorfplatz

Partner-Restaurants: Restaurant Sternen, Pizzeria Piccadilly

20:00 Uhr Äplertanz in der Sporthalle Breitli

Festwirtschaft geführt vom Bauernverein Buochs | **Eintritt CHF 10**

Tanz & Unterhaltung mit dem Ländlertrio Alpä-Ruisch
Super Tombola, Flämmli & GinTonic-Theke, Äpler-Bar
Tipp: Probiere unseren «Äplerchilbi-Moscht»

Nachtessen um 18:30 Uhr

Tisch-Reservation bis Dienstag, 20. Oktober 2026
bei Roger Ernst, Telefon 076 571 10 70

Hauptsponsoren



AIRPORT-BUOCHS AG

Zentralschweiz LSG



Kommunikation Kultur



Co-Sponsoren



Druck & Medien-partner



aelplerbuochs.ch

EP: von Holzen
ElectronicPartner

TV, Multimedia, Foto, Audio, Video, EDV, IT

**Multimedia
Internet
Audio
ICT
TV**



www.evh.ch

buochs@evh.ch

6374 Buochs 041 620 31 31

6390 Engelberg 041 637 07 70



SCHREINERHOF

Ihr Lieblingsmöbelmacher.

Stefan und Fabienne Barmettler
Fadenbrücke 16 | 6374 Buochs | 041 622 07 07
info@schreinerhof.ch | schreinerhof.ch

Küche, Möbel, Schrank,
Türe und Tisch –
individuell für Sie
nach Mass gefertigt.

**Hagelschaden am Auto?
Wir bringen Ihr Fahrzeug wieder in Topform!**



Autospenglerei Drucktech EDO

Schnelle und professionelle
Reparatur von Hagelschäden
ohne Lackierung (Drücktechnik).

Vielfältiger Service von kostenloser
Besichtigung, direkter Abrechnung
mit der Versicherung und Ersatz-
wagen auf Wunsch.

Fadenbrücke 10 | 6374 Buochs | Telefon 041 620 01 01 | drucktedo@bluewin.ch

DIE BOOT SHOW AUF DEM VIERWALDSTÄTTERSEE

SAMSTAG/SONNTAG 17./18. OKTOBER 2026



Am Wochenende vom 17./18. Oktober 2026 öffnen die Werften in der Zentralschweiz ihre Türen, Tore und Luken und bieten Besucherinnen und Besucher eine "Reise um den Vierwaldstättersee" an.

**Wir heissen Sie herzlich Willkommen an Bord
bei uns in der Werft
an der Flurhofstrasse 7 in Buochs**



Lassen Sie sich diese aussergewöhnliche Ausstellung im Herzen der Alpen nicht entgehen!



auto
bucher

Deine Mobilität – unsere Passion

Seit 1973 steht Auto Bucher in Buochs für persönliche Kundenbeziehungen auf Augenhöhe, Qualität und einen reibungslosen Service. Mit dem neuen Garagengebäude an der Fadenbrücke schaffen wir Raum für Begegnungen, individuelle Beratung und moderne Mobilität.

Unser bestens ausgebildetes Team ist täglich auf Achse, damit du mobil und sicher unterwegs bleibst. Ob Elektrofahrzeug, Hybrid, Plug-in-Hybrid oder klassischer Verbrenner: Wir empfehlen den passenden Antrieb für deine Fahrbedürfnisse – Fahrspass inklusive!

Gelebte Freude an der Arbeit bildet die Grundlage unserer Zusammenarbeit. Eine sympathische Unternehmenskultur, offene und transparente Kommunikation sowie ein würdevoller Umgang miteinander sind uns besonders wichtig. Mit Respekt, Weitsicht und positiver Neugier gestalten wir gemeinsam die mobile Zukunft.

Als ISO 14001 zertifizierter Betrieb überprüfen und verbessern wir unsere Umweltleistung laufend. Der 1. Rang beim Toyota Award 2025 für Kundenzufriedenheit im Service ist für uns Ansporn und Bestätigung zugleich.

KOMM VORBEI & LERNE UNS KENNEN.

HIER GEHTS ZU UNSERER **NEUEN WEBSEITE**

www.auto-bucher.ch



MENSCHEN, DIE AUTO BUCHER BEWEGEN



Die neuen Räumlichkeiten geben uns die Möglichkeit, noch besser auf die individuellen Bedürfnisse unserer Kunden einzugehen. Urs und Katja Durrer und das ganze Team freuen sich, dich bei uns begrüßen zu dürfen.

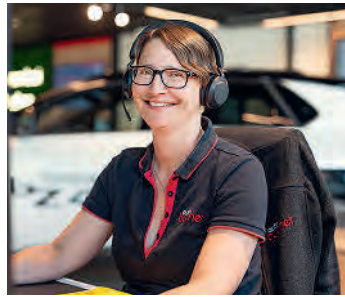
TREUE, TEAMGEIST UND NACHWUCHS



25 JAHRE
Fredy Henseler

Seit einem Vierteljahrhundert gehört Fredy zu unserem Team und ist ein wichtiger Teil unserer Firmengeschichte. 25 Jahre stehen für Treue, Verbundenheit, Erfahrung und gegenseitiges Vertrauen. Fredy hat viele Veränderungen im Betrieb miterlebt und mitgetragen. Auf seinen Einsatz und seine Erfahrung können wir uns immer verlassen.

Lieber Fredy, von Herzen Danke für deine langjährige Treue und deinen täglichen Einsatz. Herzliche Gratulation vom ganzen Team!



10 JAHRE
Fabienne Zimmermann

Seit zehn Jahren ist Fabienne Teil unserer Auto-Bucher-Familie. Mit ihrem Engagement und ihrer Zuverlässigkeit prägt sie unseren Betrieb. Sie unterstützt unser Kundendienst-Team mit ihren wertvollen Inputs und Ideen und behält die Nerven, auch wenn es zwischendurch einmal hektisch wird.

Liebe Fabienne, herzlichen Dank für deine Treue, deinen Einsatz und die wertvolle Zusammenarbeit. Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre!



LEHRSTART
Tino Gander

Tino hat bei uns im Sommer seine vierjährige Lehre als Automobilmechatroniker begonnen. Dabei lernt er Service, Wartung, Reparaturen und moderne Fahrzeugtechnik kennen. Die Ausbildung junger Berufsleute liegt uns am Herzen: Wir geben Wissen weiter und ermöglichen einen praxisnahen Einstieg in die Berufswelt.

Lieber Tino, schön, dass du bei uns bist! Wir wünschen dir eine spannende, lehrreiche Ausbildungszeit und viel Freude an deinem Beruf.



JIN SHIN JYUTSU

Physio – Philosophie

Harmonisierung der Lebensenergie im Körper

- fördert Ihr Wohlbefinden
- bewirkt eine tiefe Entspannung
- vermindert die Auswirkungen von Stress

Einzelsitzungen und Einführungskurse
Strömgruppen

Jin Shin Jyutsu-Räume
Eingang Seeseite Parterre
Sonja J. Müller

Seeplatz 1, 6374 Buochs
Telefon 079 716 72 86

mail@sonjamueller.ch / www.sonjamueller.ch

DAS NIDWALDNER ORIGINAL:

Bewährt und bekannt in
Nidwalden und Seelisberg
blitz-info.ch



Verlagsgesellschaft
Nidwaldner Blitz AG
Dorfplatz 2 • 6383 Dallenwil
041 629 79 79 • inserate@blitz-info.ch

BLITZ
Das Nidwaldner Original

**Wir sind für die KMU da,
wenn der Schuh drückt...**

Verein
KMU-Help
Zentralschweiz

**Die vertrauliche, kostenlose
Anlaufstelle für Selbständigerwerbende.**

Kurzvideo KMU-Help

Kurzvideo/Kontakt:
kmu-helpline.ch



Förderpartnerschaften:



ALBERT
KOECHLIN
STIFTUNG

ZKMU
Zimmermann
KMU-Stiftung



VOGEL BODENBELAG CENTER

BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1960.

vogel-bodenbelag.ch

OFFIZIELLE ERÖFFNUNG FUNPARK WIRMACHENDRUCK.CH NIDWALDEN

Was vor knapp zwei Jahren als Idee begann, ist heute Realität: Seit Anfang Juli ist der FunPark WIRMachenDRUCK.ch Nidwalden in Buochs als Provisorium geöffnet und wird nun am 17. Oktober 2026 final eröffnet.

Für die acht Gründerinnen und Gründer ist damit ein Herzensprojekt in Erfüllung gegangen. Gemeinsam haben sie viele unzählige Stunden ehrenamtlicher Arbeit investiert, geplant, organisiert, Partner gesucht und immer wieder neue Herausforderungen gemeistert. Ihr gemeinsames Ziel: Im Kanton Nidwalden einen Ort zu schaffen, an dem Spiel, Bewegung und gemeinsame Erlebnisse für verschiedene Generationen im Mittelpunkt stehen.

Mit dem Standort am **Aamättli 4 in Buochs** konnte die passende Lokalität gefunden werden. Auf fast 400 Quadratmetern entstand hier Schritt für Schritt ein vielseitiges Indoor-Freizeitangebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Der FunPark soll dabei weit mehr sein als ein klassischer Indoorspielplatz. Familien sollen hier ebenso eine gute Zeit verbringen können wie Jugendliche, Erwachsene, Vereine oder Unternehmen im Rahmen eines Team-Events.

Der FunPark bietet ab der grossen Eröffnung am 17. Oktober einiges: eine **Soft-play-Anlage**, **Pixelfloor**, **Jumplings**, **BallHall**, **Multifeld**, **TWall**, **Bällebad**, **Airhockey**, **Klettergerüst**, **Krabbelecke** und **verschiedene Spiele** sowie **Insta VR**

als buchbares Spiel sorgen für Bewegung und Unterhaltung. Besonders praktisch: Im Untergeschoss herrschen auch an heissen Tagen angenehme Temperaturen – der FunPark ist damit nicht nur bei Regen eine Alternative.

Dass aus der ursprünglichen Idee tatsächlich ein FunPark werden konnte, ist auch der **grossen Unterstützung aus der Region** zu verdanken. Privatpersonen, Unternehmen, Tourismus-Organisationen und unsere Sponsoren haben das Projekt begleitet und mitgetragen und möglich gemacht. Auch das erfolgreiche Crowdfunding hat gezeigt, wie gross das Bedürfnis nach einem solchen Angebot in Nidwalden ist.

Für die acht Menschen hinter dem Projekt ist die Eröffnung deshalb ein ganz besonderer Moment: **Aus einer gemeinsamen Vision ist ein neuer Treffpunkt für die**



Tag der offenen Tür zur grossen Eröffnung

Die offizielle grosse Eröffnung des FunPark ist am Samstag, 17. Oktober 2026 – ab 12.00 Uhr darf die Bevölkerung den FunPark frei besuchen und die Spiele austesten, das Bistro und die verschiedenen Angebote zur Eröffnung geniessen.

Region entstanden und das Herzensprojekt Realität. Die ersten Gäste spielen bereits seit fast 3 Monaten im FunPark und geniessen die neue Freizeit-Möglichkeit im Herzen von Nidwalden. Bis bald im FunPark WIRMachenDRUCK.ch Nidwalden!

Pressedienst



**FunPark WIRMachenDRUCK.ch
Nidwalden
Aamättli 4, 6374 Buochs**

Öffnungszeiten:

Mittwoch, Donnerstag und Freitag
13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, Sonntag und an Feiertagen
9.00 bis 18.00 Uhr

Preise ab 18. Oktober:

0–2 Jahre gratis
3–6 Jahre CHF 10.–
7–13 Jahre CHF 15.–
ab 14 Jahren CHF 20.–
Begleitpersonen CHF 5.–

DERMATOLOGY & SKIN CARE CLINIC



LASSEN SIE UNS GUT UM IHRE HAUT KÜMMERN.

Medizinische Dermatologie & Ästhetik unter einem Dach.

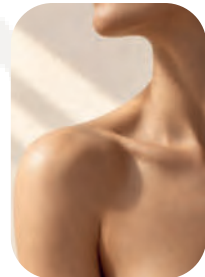
AKTUELL IN UNSERER AESTHETIC & MEDICAL COSMETIC

LASER

- Haarentfernung
- Narben
- Pigmentflecken

MED. KOSMETIK

- Microneedling
- Radiofrequenz-Needling
- Chemische Peelings



Unser Team steht Ihnen für eine kompetente Beratung gerne zur Seite.

Terminvereinbarung:

medicalcosmetic@dsc-clinic.ch

Unsere Standorte, Angebote und vieles mehr

www.dsc-clinic.ch

T +41 41 620 00 60